اپنے بیمہ کی کوریج کی بنیاد پر NRT اور تمباکو کے علاج کی دیگر ادویات حاصل کرنے کے متعلق درج ذیل سے مزید جانیں۔

- سبز = کوور شدہ ہے
- سرخ = کوور شدہ نہیں ہے
- پیلا = مختلف کوریج

اگر آپ کے پاس ریاست نیو یارک (NYS) Medicaid ہے:

ناک کا اسپرے	ویرینیکلِین	بوپروپیون SR	انہیلر
چوسنے والی گولی	گم	پیچ	

- نسخے پر، NYS Medicaid کے تحت ادویات یعنی بوپروپیون SR (Zyban یا Wellbutrin) اور ویرینیکلِین (Chantix) کے ساتھ ساتھ NRT کی پانچوں شکلیں (پیچ، گم، چوسنے والی گولی، انہیلر اور ناک کا اسپرے) کوور شدہ ہیں۔
- NYS Medicaid کوور شدہ نسخوں کی تعداد پر کوئی حد نہیں لگاتا اور پیشگی منظوری درکار نہیں کرتا۔
- NYS Medicaid بیک وقت NRT کی متعدد شکلوں یا تمباکو کے علاج کی متعدد ادویات بھی کوور کرتا ہے۔ اس کا مطلب ہے، مثال کے طور پر، آپ اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ سے طویل مدتی اثر والے NRT (پیچ) اور قلیل مدتی اثر والے NRT (گم، چوسنے والی گولی، ناک کا اسپرے یا انہیلر) دونوں تجویز کرنے کو کہہ سکتے ہیں اور Medicaid دونوں کو کوور کرے گا۔ آپ نسخے کے تحت NRT اور بوپروپیون SR، دونوں بھی مانگ سکتے ہیں، اور Medicaid دونوں کو کوور کرے گا۔

اگر آپ کے پاس Medicare ہے:

ناک کا اسپرے	ویرینیکلِین	بوپروپیون SR	انہیلر
چوسنے والی گولی	گم	پیچ	

- نسخے پر، Medicare پارٹ D اور Medicare ایڈوانٹیج (پارٹ C) کے نسخے والی ادویات کے منصوبے، نیکوٹین والے ناک کے اسپرے، نیکوٹین انہیلر، بوپروپیون SR (Wellbutrin یا Zyban) اور ویرینیکلِین (Chantix) کو کوور کرتے ہیں۔
- Medicare بغیر نسخے کے دستیاب NRT (پیچ، گم اور چوسنے والی گولی) کو کوور نہیں کرتا چاہے نسخہ موجود بھی ہو۔

اگر آپ کے پاس نجی بیمہ منصوبہ ہو:

ناک کا اسپرے	ویرینیکلِین	بوپروپیون SR	انہیلر
چوسنے والی گولی	گم	پیچ	

(بشمول وہ منصوبے جو آپ کو اپنے آجر کے ذریعے حاصل ہوتے ہیں)

- NYS کا قانون درکار کرتا ہے کہ بیمہ صحت کے منصوبے فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن (Food and Drug Administration, FDA) سے منظور شدہ تمام قسم کے NRT اور تمباکو کے علاج کی دیگر ادویات کو کوور کریں۔ تاہم، کچھ منصوبے اس تقاضے سے مستثنیٰ ہیں، لہذا یہ اہم ہے کہ آپ براہ راست اپنی بیمہ کمپنی سے رابطہ کریں (اپنے بیمہ کارڈ کے پیچھے دیے گئے نمبر پر کال کریں) اور معلوم کریں کہ وہ کن چیزوں کو کوور کرتے ہیں۔ یہ جاننے کے لیے یہ سوالات پوچھیں کہ کیا کچھ کوور شدہ ہے:
  - تمباکو کے علاج کی کون سی دوائیں میرے بیمہ منصوبے میں شامل ہیں؟ (ہر دوائی کے متعلق انفرادی طور پر پوچھیں۔)
  - کیا اس دوا کی کوریج کے لیے کوئی تقاضے ہیں؟ (تقاضوں میں آپ کے نگہداشت صحت فراہم کنندہ کی جانب سے پیشگی منظوری یا اس حوالے سے دستاویزات شامل ہو سکتی ہیں کہ آپ ماضی میں کوئی دوسری دوا آزما چکے ہیں مگر وہ کامیاب نہیں رہی۔)
  - کیا دوا کی قیمت مکمل طور پر کوور شدہ ہے، یا مجھے اس کا کچھ حصہ ادا کرنا درکار ہے؟ کوپیمنٹ کے متعلق بھی بتائیں؟

نیو یارک سٹی محکمہ
صحت و ذہنی حفظان صحت
Ashwin Vasan, MD, PhD
کمشنر

جون 2024

محترم ساتھیو،

نگہداشت صحت فراہم کنندگان ہونے کے ناطے، ہم جانتے ہیں کہ تمباکو کے استعمال سے نمٹنے میں مریضوں کی مدد کرنا، ان اہم ترین چیزوں میں سے ایک ہے جو ہم ان کی صحت بہتر بنانے میں ان کی مدد کے لیے کر سکتے ہیں۔ تاہم، بہت سے مریضوں کو مشورے سے زیادہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ تمباکو کے استعمال کا علاج مریضوں کو معاونت اور ترک کرنے کی علامات کی تکلیف سے نمٹنے کی صلاحیت فراہم کر سکتا ہے، چاہے وہ ترک کرنے کے لیے تیار ہوں یا ان کو دھوئیں سے پاک جگہوں، جیسے رہائشی عمارت یا کام کی جگہ، کے انتظام و انصرام میں مدد کی ضرورت ہو۔ مشورے کے ساتھ علاج - فوری طلب سے نمٹنے کے لیے طویل مدتی اثر والی ادویات (جیسے بیوپروپین SR یا نیکوٹین پیچ) اور مختصر مدتی اثر والی ادویات (جیسے نیکوٹین گم، چوسنے والی گولی، ناک کا اسپرے یا انہیلر) دونوں ہی - ان میں سے کسی بھی صورتحال میں انتہائی اہم معاونت فراہم کر سکتی ہیں۔

NYS Medicaid کی خدمات کی فیس (Service, FFS-for-Fee) اور تمام 18 مینیجڈ کیئر آرگنائزیشنز (Managed Care Organizations, MCOs) کی طرف سے کوریج میں حالیہ تبدیلیاں، نیز FDA کی طرف سے دواؤں کی رہنمائی میں تبدیلیاں، اپنے مریضوں کے لیے اِن محفوظ اور مؤثر طریقوں کو تجویز کرنا آپ کے لیے آسان بناتی ہیں:

- NYS Medicaid نے تمباکو نوشی ترک کرنے کی ادویات کے لیے دو کورس کی سالانہ حد کو ختم کر دیا ہے۔ اس میں FDA سے منظور شدہ تمباکو کے استعمال کی ساتوں ادویات کے ساتھ ساتھ دواؤں کے امتزاج، جیسے طویل اور قلیل مدتی اثر والی دوائیں، شامل ہیں۔
- NYS Medicaid نے تمباکو کے استعمال کی دوائیں تجویز کرنے کی پیشگی اجازت کی شرط کو ختم کر دیا ہے (سوائے برانڈ نام والی مصنوعات کے جب عام متبادل دستیاب ہوں)۔
- FDA نے بیک وقت نیکوٹین والی مصنوعات کی دو اقسام استعمال کرنے کے متعلق انتباہ ختم کرنے کی منظوری دے دی ہے، جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ نیکوٹین ریپلیسمنٹ تھراپی (NRT) کی مختلف اقسام کو ملا کر تجویز کرنے یا نیکوٹین والی دیگر مصنوعات، جیسے تمباکو کے ساتھ NRT کے استعمال میں کوئی خاص حفاظتی خدشات نہیں ہیں۔
- FDA نے NRT کے استعمال کو آٹھ سے 12 ہفتوں تک محدود کرنے والی ہدایات کو ختم کرنے کی منظوری دے دی ہے اور سگریٹ نوشی کے خاتمے کے لیے استعمال کیے جانے پر ویرینیکلِین اور بوپروپیون SR دونوں کے ممکنہ نیورو سائکیٹرک ضمنی اثرات کے بارے میں انتباہ کو بھی ختم کر دیا ہے۔

گزشتہ دو دہائیوں میں سگریٹ نوشی کی شرح میں نمایاں کمی آئی ہے، لیکن ہمارا کام ابھی باقی ہے۔ تمباکو کا استعمال اب بھی ٹالی جا سکنے والی ہلاکتوں اور اموات کا اولین سبب ہے، اور تمباکو نوشی COVID-19 سے شدید بیمار پڑنے کا خطرہ بڑھاتی ہے۔ ادویات کے لیے حال ہی میں Medicaid کی مراعت میں کی گئی توسیع اور FDA کی تازہ ترین رہنمائی آپ کے مریضوں کے لیے تمباکو کے استعمال سے نمٹنے کا بہترین موقع فراہم کرتی ہیں۔ مزید معلومات کے لیے **health/nyc.gov** پر جا کر **"Be Free With NRT"** (**NRT کے ذریعے آزاد رہیں**) تلاش کریں۔

مخلص،

Ashwin Vasan, MD, PhD
کمشنر
نیو یارک سٹی محکمہ صحت و ذہنی حفظان صحت

NRT یا تمباکو کے علاج کی دیگر
ادویات کا نسخہ حاصل کرنے کے لیے
یہ خط اپنے نگہداشت صحت فراہم
کنندہ کو دکھائیں۔

NYC Health

عام سوالات

میں NRT یا تمباکو کے علاج کی دیگر ادویات کے لیے نسخہ کیسے حاصل کروں؟

- اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ سے بات کر کے انہیں بتائیں کہ آپ مذکورہ بالا ادویات میں سے کوئی دوا آزمانے میں دلچسپی رکھتے ہیں۔
- اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ کے ساتھ **یہ خط شیئر کریں**۔ اس میں NRT کے بارے میں اہم معلومات ہیں، بشمول یہ کہ سگریٹ نوشی کے دوران NRT کا استعمال محفوظ ہے۔

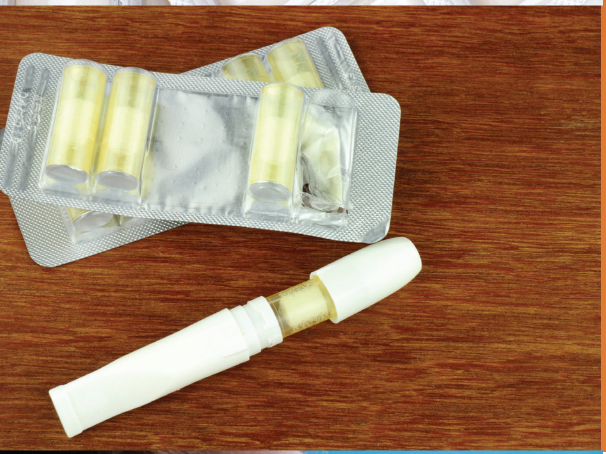
مجھے کیسے علم ہو گا کہ مجھے کون سی NRT یا ادویات آزمانی چاہئیں؟

nyc.gov/health پر جا کر **"Be Free With NRT"** **(NRT کے ذریعے آزاد ہو جائیں)** تلاش کر کے مزید معلومات حاصل کریں، بشمول:

- ایک **پاکٹ گائیڈ** جس میں ادویات کی ہر قسم کے استعمال کے طریقے، ہر قسم کی ادویات کے فوائد اور نقصانات کی وضاحت اور عام سوالات کے جوابات موجود ہیں۔
- NRT کے فوائد اور مختلف قسم کی ادویات کے استعمال کے طریقے پر ایک **ویڈیو**۔

اگر میرے پاس بیمہ نہیں ہے اور میں NRT آزمانا چاہتا ہوں تو کیا کیا جائے؟

- ترک کرنے کے کوچ سے بات کرنے کے لیے NYS اسموکرز کوئٹ لائن (NYS Smokers' Quitline) سے رابطہ کریں اور جانیں کہ کیا آپ NRT کی مفت اسٹارٹر کٹ کے لیے اہل ہیں۔
  - **nysmokefree.com** پر جائیں یا 866-697-8487 پر کال کریں۔
- اپنے قریب مفت ادویات پیش کرنے والے تمباکو نوشی ترک کرنے کے مقامی منصوبے تلاش کرنے کے لیے **nyc.gov/health/map** پر جائیں۔
- آپ کو صحت کے بیمہ، بشمول Medicaid، کے لیے سائن اپ کرنے میں مدد کی ضرورت ہو تو مفت ذاتی معاونت دستیاب ہے:
  - **311** پر کال کریں یا **nyc.gov/health** پر جائیں اور اندراج کرنے والے عملے سے رابطے کے لیے **"health insurance"** (بیمہ صحت) تلاش کریں۔



میں تمباکو کے علاج کی ادویات کیسے حاصل کر سکتا ہوں؟

بہت ساری عوامی جگہوں اور رہائش گاہوں میں تمباکو سے پاک اصولوں کی وجہ سے ان لوگوں کے لیے مشکل ہو سکتی ہے جو تمباکو کی مصنوعات کی طلب اور ترک کرنے کی علامات سے نمٹنے کے لیے تمباکو والی مصنوعات استعمال کرتے ہیں۔ جب لوگ تمباکو کے علاج کی دوائیں استعمال کرتے ہیں، جیسے کہ نیکوٹین ریپلیسمنٹ تھراپی (NRT)، تو ان کے اپنی ضرورت کے مطابق تمباکو سے پاک رہنے میں کامیاب ہونے کا امکان زیادہ ہو جاتا ہے، چاہے وہ ترک کرنے کے لیے تیار ہوں یا نہیں۔

NRT کی تین اقسام (پیچ، گم اور چوسنے والی گولی) بغیر نسخے کے دستیاب ہیں، جس کا مطلب ہے کہ آپ انہیں نسخے کے بغیر ادویات کی کسی بھی دکان سے خرید سکتے ہیں۔ **لیکن اگر آپ کے پاس بیمہ ہو اور آپ اپنے نگہداشت صحت فراہم کنندہ سے نسخہ حاصل کر لیں تو NRT اور دیگر ادویات جیسے بوپروپیون SR (Zyban یا Wellbutrin) اور ویرینیکلِین (Chantix) کو آپ کے لیے کم سے کم *یا* بغیر کسی قیمت پر کوور کیا جا سکتا ہے۔**

NYC Health
Urdu